

KONCESNÁ ZMLUVA NA REALIZÁCIU MODERNIZÁCIE, PREVÁDZKY A ÚDRŽBY SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA V OBCI ZÁVOD

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a §9c ods. 1 a ods. 3 písm. d) a e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v spojitosti s § 15 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi

I. ZMLUVNÉ STRANY

obchodné meno: **TESLUX, s.r.o.**
sídlo: Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava
registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č.92016/B
IČO: 47 363 321
DIČ: 202 385 7396
IČ DPH: SK2023857396
peňažný ústav: VÚB, a.s., Bratislava, Mlynské Nivy
číslo účtu v tvare IBAN: SK47 0200 0000 0033 5269 5655/SWIFT SUBASKBX
v mene ktorej koná: Ing. Erik Kurák, konateľ
zodpovedný zástupca vo veciach realizačných: Mgr. Rastislav Macko

(ďalej ako „koncesionár“)

a

obchodné meno: **Obec Závod**
sídlo: Sokolská 243, 908 72 Závod
IČO: 00 310 158
DIČ: 2020380131
IČ DPH: SK2020380131
peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu v tvare IBAN:SK97 5600 0000 0032 0325 0003/SWIFT KOMASK2X
v mene ktorej koná: Ing. Peter Vrablec – starosta obce
zodpovedný zástupca vo veciach realizačných: Vojtech Boďo

(ďalej ako „obec“)

(koncesionár a obec ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

II. DEFINÍCIE POJMOV

Pre účely zmluvy, jej príloh a dodatkov budú mať slová a slovné spojenia uvedené v tomto článku v abecednom poradí v zmluve uvedené malým písmenom nasledovný význam:

„**Cenová ponuka**“ znamená dokument odsúhlasený oboma zmluvnými stranami, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu auditu (príloha č. 1 tejto zmluvy) a ktorého obsahom je špecifikácia finančných plnení za riadne a včasné plnenie predmetu tejto zmluvy zo strany koncesionára, ako i ocenenie jednotlivých technických zariadení, ktoré majú byť v rámci realizácie opatrení modernizácie nainštalované a namontované v obci v rámci existujúcej sústavy verejného osvetlenia obce.

„**Demontáž systému osvetlenia**“ sú činnosti vykonané koncesionárom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, v zmysle ktorých budú demontované a odstránené niektoré časti sústavy verejného osvetlenia vo

vlastníctve obce, a to za účelom realizácie opatrení modernizácie a následnej prevádzky a údržby modernizovanej sústavy verejného osvetlenia obce zo strany koncesionára podľa podmienok tejto zmluvy.

“**Harmonogram realizácie opatrení modernizácie**” harmonogram vypracovaný koncesionárom a odsúhlasený obcou predmetom ktorého je časový a vecný postup pri realizácii opatrení modernizácie a ktorý tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy

“**Harmonogram splátok**” harmonogram vypracovaný koncesionárom a odsúhlasený obcou, v zmysle ktorého bude obec poskytovať koncesionárovi za plnenie predmetu zmluvy finančné plnenia a ktorý tvorí prílohu č.3 tejto zmluvy.

„**Informácie**“ sú informácie, o ktorých má príslušná zmluvná strana podľa článku XIII, bodu 13.1 povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

“**Koncesná lehota**” doba po ktorú namontované a nainštalované technické zariadenia zostanú vo vlastníctve koncesionára, a po ktorú je koncesionár povinný poskytovať služby prevádzky a údržby sústavy verejného osvetlenia pre obec v súlade s podmienkami tejto zmluvy, uvedená v bode 5.1 tejto zmluvy.

„**Odvodzovací protokol**“ je protokol o odovzdaní systému osvetlenia vyhotovený v zmysle článku V bod 5.1 zmluvy po demontáži systému osvetlenia, vzor ktorého tvorí prílohu č. 5A zmluvy.

“**Okolnosti vylučujúce zodpovednosť**” sú okolnosti uvedené v článku XI tejto zmluvy.

“**Opatrenia modernizácie**” súbor/skupina činností a opatrení ktoré sú predmetom tejto zmluvy a ktoré je koncesionár povinný v súlade s podmienkami tejto zmluvy a harmonogramom realizácie opatrení (príloha č. 2 tejto zmluvy) vykonať za účelom modernizácie sústavy verejného osvetlenia obce, vrátane dodávky technických zariadení špecifikovaných v prílohe č. 4 tejto zmluvy. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany deklarujú, že opatreniami modernizácie sa pre účely tejto zmluvy rozumie aj súbor/skupina opatrení a činností, ktoré je koncesionár v súlade s podmienkami tejto zmluvy povinný vykonať za účelom zmeny amperických hodnôt ističov v rozvádzačoch sústavy verejného osvetlenia obce, zohľadňujúce nižší príkon novo namontovaných a nainštalovaných technických zariadení do sústavy verejného osvetlenia obce.

„**Osvetľovacie teleso**“ znamená prístroj na distribúciu, filtrovanie alebo transformáciu svetla vyžarovaného jedným svetelným zdrojom, ktorého súčasťou sú všetky komponenty potrebné pre podopretie, prichytenie alebo ochranu svetelného zdroja, a v prípade potreby pomocné okruhy a ich pripojenie k napájacímu okruhu a pomocné elektrické zariadenia.

„**Osvetľovacia sústava**“ znamená celok tvorený osvetľovacím telesom, výložníkom, stožiarom, vedením a rozvádzačom. Za súčasť osvetľovacej sústavy sa považuje tiež oporný stožiar a/alebo nosná časť, ku ktorému je príslušná osvetľovacia sústava pripojená.

„**Preberací protokol**“ je protokol o odovzdaní opatrení vyhotovený v zmysle článku IX bod 9.1 zmluvy, vzor ktorého tvorí prílohu č.5B zmluvy.

„**Prevádzka**“ predstavuje všetky činnosti vykonávané za účelom zabezpečenia priebežnej a bezpečnej prevádzky zariadení verejného osvetlenia, prevencie porúch, alebo zníženia ich počtu.

„**Príslušné právne predpisy**“ sú všeobecne záväzné právne predpisy, technické a iné predpisy a normy platné na území Slovenskej republiky vzťahujúce sa na úpravu práv a povinností zmluvných strán uvedených v zmluve, vyplývajúcich zo zmluvy alebo ktorých dodržanie je potrebné v rámci plnenia predmetu zmluvy, v znení platnom v čase ich aplikovania.

“**Svetlo technický audit**” audit vykonaný koncesionárom na základe požiadavky obce pred podpisom tejto zmluvy s cieľom popísať východiskový technický stav existujúceho verejného osvetlenia obce a stanoviť rozsah a špecifikáciu opatrení na zvýšenie energetickej efektívnosti verejného osvetlenia obce so záverom vo forme Správy z auditu zo dňa 03.08.2015, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (“v texte zmluvy ako “audit”). Neoddeliteľnou súčasťou auditu je Cenová ponuka odsúhlasená oboma zmluvnými stranami.

„**Sústava verejného osvetlenia**“ znamená celok osvetľovacích sústav vo vlastníctve obce, ktoré budú objektom modernizácie a následne, po riadnom a včasnom vykonaní opatrení modernizácie, objektom prevádzky a údržby zo strany koncesionára podľa podmienok tejto zmluvy. Sústava verejného osvetlenia vrátane špecifikácie jej jednotlivých častí (osvetľovacie sústavy), ktoré budú odovzdané koncesionárovi za účelom realizácie opatrení modernizácie a ich následnej prevádzky a údržby zo strany koncesionára podľa tejto zmluvy a existujú ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, je podrobnejšie špecifikovaná v audite, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. (ďalej ako „sústava VO“)

“**Technické zariadenia**” zariadenia, ktoré majú byť v rámci realizácie opatrení nainštalované v obci v rámci plnenia predmetu zmluvy a ktorých zoznam tvorí prílohu č. 4 tejto zmluvy.

„**Údržba**“ vykonanie operácií zameraných na zabezpečenie správneho fungovania LED osvetlenia alebo ktorejkoľvek jeho časti, jeho údržba, oprava, vrátane bežného opotrebenia, ktoré sú následkami jeho bežného opotrebenia, používania a/alebo straty obvyklej životnosti, vrátane výmeny špecifických súčiastok pre ktoré sa predpokladá pravidelná výmena ako svetelné zdroje, poistky a pod.

„**Verejné osvetlenie**“ existujúce osvetlenie obce.

„**Východiskové podklady**“ sú východiskové podklady pre realizáciu predmetu zmluvy stanovené článkom III. zmluvy.

„**Vyššia moc**“ je akákoľvek prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, pokiaľ nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a taktiež, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Za vyššiu moc sa však nikdy nepokladajú spoločenské zmeny ekonomického, politického, finančného alebo menového rázu, zmena hospodárskych pomerov niektorej Zmluvnej strany.

„**Zákon o verejnom obstarávaní**“ je zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

„**Zmluva**“ je táto Zmluva na realizáciu modernizácie a údržby systému verejného osvetlenia.

„**Zmluvné strany**“ (v texte zmluvy ako „**zmluvné strany**“) sú koncesionár a obec.

III. ÚVODNÉ USTANOVENIA, VÝCHODISKOVÉ PODKLADY, VÝCHODISKOVÝ STAV

3.1 Úvodné ustanovenia:

- (i) Obec má v zmysle ust. § 4 ods. 3 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení povinnosť zabezpečovať správu a údržbu verejného osvetlenia (ďalej len „VO“) obce a má záujem o jeho modernizáciu, zvýšenie jeho energetickej efektívnosti a o poskytovanie služieb súvisiacich s jeho údržbou.
- (ii) V zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. g) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov koncesná zmluva podlieha schváleniu obecného zastupiteľstva a to 3/5 väčšinou hlasov všetkých poslancov. Výpis z uznesenia Obecného zastupiteľstva Závod č. 52/2015 konaného dňa 12.10.2015 tvorí Prílohu č. 8 tejto Zmluvy.
- (iii) V zmysle ust. § 66 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, je verejný obstarávateľ pri zadávaní koncesie povinný postupovať podľa zákona o verejnom obstarávaní v prípade, ak predpokladaná hodnota koncesie sa rovná, alebo je vyššia ako 5.000.000,- Eur. Zmluvné strany deklarujú, že hodnota koncesie zadávanej podľa tejto Zmluvy nedosahuje uvedený zákonom stanovený limit, a tak nebola obec pri jej zadávaní povinná postupovať podľa ustanovení § 66 a nasl. Zákona o verejnom obstarávaní týkajúcich sa koncesie.
- (iv) Vzhľadom ku skutočnosti, že modernizácia existujúcej sústavy VO obce jeho nahradením technickými zariadeniami, ako aj jeho následná údržba si vyžaduje vynakladanie značných finančných prostriedkov, obec nemá záujem ju realizovať sama, preto sa obec rozhodla zabezpečiť modernizáciu a údržbu systému osvetlenia uzatvorením zmluvy s koncesionárom, pričom modernizácia má zabezpečiť obci úsporu aj po uplynutí koncesnej lehoty.
- (v) Vzhľadom k tomu, že koncesionár je ochotný a schopný plne znášať podnikateľské riziko spojené s realizáciou tejto zmluvy a to najmä s možnosťou, že prevádzka a údržba realizovaná počas koncesnej lehoty mu negarantuje návratnosť investícií, či zníženie podnikateľského rizika, koncesionár je aj napriek uvedenému ochotný a schopný realizovať takúto zákazku.
- (vi) Koncesionár má potrebné odborné znalosti, skúsenosti a technické schopnosti potrebné na plnenie predmetu zmluvy, ako i identifikáciu a posúdenie potenciálu energetických úspor v sústave VO obce. Koncesionár má zároveň technické predpoklady a schopnosti na realizáciu návrhov, dodávky, montáže, financovania údržby a merania nákladovo efektívnych energetických opatrení týkajúcich sa systémov VO.

Koncesionár a obec zhodne vyhlasujú, že cieľom tejto zmluvy je zrealizovať pre obec nákladovo efektívny spôsob zvýšenia energetickej efektívnosti sústavy VO s následnými úsporami na jeho prevádzke(modernizáciu) a počas trvania zmluvy vykonávať prevádzku a údržbu technických zariadení a to tak, aby sa po skončení koncesnej lehoty, by vlastníkom namontovaných a nainštalovaných technických zariadení stala obec.. S týmto zámerom a na základe auditu vopred vykonaného koncesionárom so súhlasom

obce pred podpisom tejto zmluvy, zmluvné strany pristúpili k uzatvoreniu tejto zmluvy a úprave vzájomných práv a povinností.

3.2 Východiskové podklady:

- (i) Audit existujúcej sústavy VO obce vykonaný koncesionárom vo forme Správy z auditu zo dňa 03.08.2015, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou auditu je cenová ponuka odsúhlasená oboma zmluvnými stranami.
- (ii) Koncesionár garantuje, že modernizovaná sústava VO spotrebuje o 73,2 % menej elektrickej energie ako pôvodná sústava VO obce, čo predstavuje úsporu vo finančnom vyjadrení 21.293,- Eur/rok.
- (iii) Zmluva o dodávke elektrickej energie uzatvorená medzi obcou a spoločnosťou ČEZ Slovensko, s.r.o. zo dňa 01.01.2015. V prípade, ak obec uzavrie novú zmluvu o dodávke elektrickej energie s treťou osobou a/alebo dôjde k zmene vyššie uvedenej zmluvy, ktorá má vplyv na plnenie predmetu zmluvy, zaväzuje sa to oznámiť bez zbytočného odkladu koncesionárovi.
- (iv) Poistná zmluva na poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škody uzatvorená medzi koncesionárom a Allianz Slovenská poisťovňa dňa 07.10.2015.

Východiskové podklady uvedené v písmene (i) až (ii) sa považujú za odsúhlasené zmluvnými stranami ku dňu podpisu zmluvy a sú pre zmluvné strany záväzné.

Obec vyhlasuje, že v súčasnosti vykonáva údržbu sústavy VO vo vlastnom mene, nemá uzatvorený žiaden vzťah s treťou osobou týkajúci sa údržby osvetlenia prípadne jeho modernizácie s výnimkou zmlúv o údržbe, s ktorými obec oboznámila koncesionára pri podpise tejto zmluvy a sú uvedené v rámci východiskových podkladov uvedených v tomto bode vyššie, a že mu nie sú známe žiadne právne, ani iné dôvody, ktoré by bránili uzatvoreniu tejto zmluvy s koncesionárom.

Obec vyhlasuje že zmluva uvedená v písm. (iii) je platná a všetky záväzky z nej vyplývajúce plní riadne a včas.

3.3 Východiskový stav:

- (i) za východiskový technický stav sústavy VO sa pokladá stav uvedený v audite – správe z auditu.
- (ii) za východiskový stav z energetického hľadiska sa pokladá stav uvedený v cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou auditu a ktorá je odsúhlasená oboma zmluvnými stranami.

IV. PREDMET ZMLUVY

- 4.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok koncesionára uskutočniť pre obec výkony, činnosti, plnenia, dodávky, vo vzťahu k sústave VO, osobitne modernizáciu VO a jeho údržbu a za podmienok uvedených v tejto zmluve previesť technické zariadenia do vlastníctva obce a záväzok obce zaplatiť koncesionárovi odmenu a plniť svoje povinnosti v termínoch a spôsobom uvedeným v zmluve a úprava a vysporiadanie súvisiacich práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy.
- 4.2 Dodávateľ sa v rámci plnenia predmetu zmluvy zaväzuje zrealizovať pre obec
 - (i) demontáž sústavy VO osvetlenia obce,
 - (ii) opatrenia na zvýšenie energetickej efektívnosti sústavy VO v rozsahu výmeny existujúcich svetelných zdrojov (svietidiel/žiaroviek) a prislúchajúcich výložníkov (tam, kde je to potrebné) za nové technické zariadenia na báze LED technológie (modernizáciu VO) a z toho vyplývajúce úspory na variabilných platbách za odber elektrickej energie v rozsahu a v zmysle článku V. tejto zmluvy,
 - (iii) zmeny amperických hodnôt ističov v rozvážačoch VO zohľadňujúce nižší príkon nových svietidiel a z toho vyplývajúce úspory na fixných platbách za odberné miesta.
 - (iv) údržbu a prevádzku technických zariadení počas trvania koncesnej lehoty.

V. REALIZÁCIA OPATRENÍ

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že bezprostredne po protokolárnom odovzdaní sústavy VO, koncesionár za účelom realizácie opatrení, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, vykoná v súlade s harmonogramom realizácie opatrení demontáž zariadení na VO. Zmluvné strany sa dohodli, že demontované technické zariadenia ktoré majú byť v rámci plnenia predmetu zmluvy koncesionárom nahradené a zmodernizované, budú odovzdané obci v mieste kde sa tieto v čase ich demontáže nachádzajú a obec je povinná si tieto

- technické zariadenia prevziať na predchádzajúcu výzvu koncesionára, ktorá musí obsahovať minimálne údaje o mieste, dátume a čase ich demontáže, ako i rozsahu demontovaných a odovzdávaných zariadení. O prevzatí demontovaných zariadení spíšu zmluvné strany odovzdávací protokol (príloha č. 5B tejto zmluvy).
- 5.2 Zmluvné strany zhodne, v súlade s účelom tejto zmluvy očakávajú, že v súvislosti s realizáciou opatrení podľa tejto zmluvy, obci vzniknú úspory na množstve spotrebovanej elektrickej energie. Zmluvné strany sa dohodli, že koncesionár zrealizuje opatrenia na svoje vlastné náklady, pričom všetky technické zariadenia, ktoré na realizáciu opatrení dodá a nainštaluje v obci, zostanú v jeho výlučnom vlastníctve a to po zmluvnými stranami dohodnutú dobu **8 rokov a 10 mesiacov** od uvedenia technických zariadení do prevádzky. Koncesionár sa zaväzuje vykonať všetky potrebné právne úkony na zabránenie vzniku práv tretích osôb k ním dodaným a nainštalovaným technickým zariadeniam sústavy VO, zaväzuje sa ich nezaťažiť žiadnym právom v prospech tretích osôb a dbať, aby neboli zaťažené exekúciou alebo núteným výkonom rozhodnutia. V prípade ak koncesionár poruší túto povinnosť, je povinný zaplatiť obci zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- Eur. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo obce na náhradu škody.
- 5.3 Za účelom realizácie opatrení sa obec zaväzuje zabezpečiť koncesionárovi neobmedzený prístup k sústave VO v súlade s harmonogramom realizácie opatrení.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí koncesnej lehoty je koncesionár povinný previesť všetky technické zariadenia, do výlučného vlastníctva obce za dohodnutú cenu 1,- Eur (slovom: jedno euro). K cene bude účtovná daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. Výzvu na uzatvorenie kúpnej zmluvy je oprávnená dať každá zo zmluvných strán. V kúpnej zmluve budú uvedené zmluvné strany, predmet kúpy – technické zariadenia, prevod vlastníctva z koncesionára na obec a kúpna cena vo výške 1,-Eur. Zmluvné strany sú povinné uzatvoriť kúpnu zmluvu do 10 dní od doručenia výzvy na poslednú známu adresu zmluvnej strany. V prípade nezaslania výzvy sú zmluvné strany povinné uzatvoriť kúpnu zmluvu do 30 dní od skončenia koncesnej lehoty. V prípade ak koncesionár neuzatvorí kúpnu zmluvu za dohodnutých podmienok, je povinný zaplatiť obci zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- Eur. Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že v prípade neuzatvorenia kúpnej zmluvy do 30 dní od uplynutia doby koncesnej lehoty, sa má 31 deň za to, že došlo k uzatvoreniu kúpnej zmluvy, ktorou koncesionár prevádza vlastnícke právo na obec a to za kúpnu cenu vo výške 1,-Eur. V prípade nemožnosti plnenia kúpnej ceny do rúk koncesionára, obec vloží kúpnu cenu do notárskej úschovy. Odkladacia podmienka uzatvorenia kúpnej zmluvy sa naplní i v prípade, ak bude koncesionár zrušený a/alebo zanikne a/alebo bude bez konateľa a/alebo z akýchkoľvek iných dôvodov, pre ktoré nebude uzatvorená kúpna zmluva. Vzor Zmluvy o budúcej kúpnej zmluve tvorí Prílohu č. 7.
- 5.5 Vzhľadom na skutočnosť, že technické zariadenia zostávajú po celú koncesnú lehotu vo výlučnom vlastníctve koncesionára, koncesionár bude v súlade s touto zmluvou zabezpečovať na svoje náklady ich riadnu údržbu a riadnu funkčnosť po celú dobu platnosti tejto zmluvy.
- 5.6 Koncesionár sa zaväzuje, že v prípade, ak obec požiadala o rozšírenie realizácie opatrení modernizácie (napr. v prípade výstavby nových ulíc v obci), uzavrie s obcou Dodatok k Zmluve na realizáciu týchto opatrení za podobných cenových a zmluvných podmienok aké sú uvedené v tejto Zmluve.
- 5.7 Koncesionár sa zaväzuje, že v prípade, ak obec po uplynutí koncesnej lehoty požiadala, vzhľadom na odborné skúsenosti a technické predpoklady koncesionára, o realizáciu údržby systému VO, uzavrie s obcou zmluvu o údržbe systému VO na ďalšie obdobie za ceny obvyklé v čase uzatvorenia zmluvy.
- 5.8 Koncesionár sa zaväzuje, že v prípade, ak obec písomne požiadala koncesionára o skrátenie koncesnej lehoty alebo o úpravu splátok v zmysle Prílohy č. 3 Zmluvy, uzavrie s obcou Dodatok k zmluve zohľadňujúci tieto úpravy. Prílohou písomnej žiadosti obce bude návrh Dodatku k zmluve, ktorý musí byť vypracovaný v súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní a obec zabezpečí vo vzťahu k Dodatku všetky schválenia, zverejnenia a pod. vyžadované platnými právnymi predpismi za účelom nadobudnutia jeho platnosti a účinnosti.
- 5.9 V prípade záujmu obce na skoršom nadobudnutí vlastníckeho práva k technickým zariadeniam, ktoré boli v rámci realizácie opatrení modernizácie namontované a inštalované v rámci sústavy VO obce a ktoré sú až do uplynutia dohodnutej koncesnej lehoty vo výlučnom vlastníctve koncesionára, do výlučného vlastníctva obce, alebo v prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy z akéhokoľvek zákonného alebo zmluvného dôvodu, je obec oprávnená tieto technické zariadenia od koncesionára odkúpiť za kúpnu cenu určenú v zmluve o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy podľa vzoru obsiahnutého v prílohe č. 7 tejto zmluvy, podľa doby prevádzky technických zariadení ku dňu uzavretia kúpnej zmluvy. Koncesionár bude v takom prípade

povinný príslušné technické zariadenia za uvedených podmienok obci odpredať. Odkupná cena technických zariadení sa určí nasledovne :

Celková výška odmeny za prevádzku a údržbu technických zariadení počas celej koncesnej lehoty – (mínus) zaplatená splátky odmeny – (mínus) 2% p. a. zo zostávajúcich splátok odmeny počas zostávajúcej doby trvania koncesnej lehoty).

Ustanovenia poslednej vety bodu 5.8 sa aplikujú aj v tomto prípade.

VI. TERMÍNY PLNENIA REALIZÁCIE OPATRENÍ

- 6.1 Koncesionár sa zaväzuje realizovať opatrenia v termínoch uvedených v harmonograme realizácie opatrení modernizácie, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
- 6.2 Koncesionár bude mať nárok na predĺženie termínov plnenia uvedených v harmonograme realizácie opatrení, ak bude plnenie oneskorené z niektorého z nasledujúcich dôvodov:
- (a) zmena predmetu zmluvy požadovaná zo strany obce;
 - (b) omeškanie obce s poskytnutím súčinností v zmysle tejto zmluvy alebo so splnením povinností v zmysle tejto zmluvy a to o celú dobu omeškania obce (napr. neposkytnutie súčinností, nesplnenie platobných povinností zo strany obce, nedodanie podkladov na ktorých dodanie je obec v súlade so zmluvou povinná, nedodržanie lehôt na odsúhlasenie prác alebo činností v zmysle zmluvy a pod.) v prípade ak takéto omeškanie budú brániť realizácii opatrení podľa tejto zmluvy;
 - (c) zmena príslušných právnych predpisov, ktorá nastane po uzavretí zmluvy, ak táto zmena má vplyv na plnenie predmetu zmluvy;
 - (d) vyššia moc.

VII. PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že obec bude počas koncesnej lehoty hradieť koncesionárovi odmenu za prevádzku a údržbu technických zariadení vo výške a lehotách, v zmysle harmonogramu splátok. Obec bude odmenu uhrádzať koncesionárovi mesačne v súlade s harmonogramom splátok, na základe faktúr vystavených koncesionárom a doručených obci. K odmene bude účtovaná daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
- 7.2 Odmena je splatná po uplynutí mesiaca za ktorý sa odmena platí a to v lehote 14 dní odo dňa vystavenia faktúry koncesionárom. Za deň úhrady sa považuje pripísanie odmeny na účet koncesionára. Koncesionár je povinný doručiť faktúru obci najneskôr do 4. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci za ktorý sa odmena platí.
- 7.3 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti podľa zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov má obec právo do termínu splatnosti vrátiť faktúru koncesionárovi, pričom lehota splatnosti faktúry začne plynúť od doručenia správne vyhotovenej faktúry.
- 7.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany deklarujú, že odmena koncesionára za realizáciu opatrení modernizácie, vrátane dodávky, montáže a inštalácie stanovených technických zariadení (príloha č. 4 tejto zmluvy), ako i zmeny amperických hodnôt ističov v rozvádzačoch sústavy VO obce, podľa tohto článku zmluvy, je zahrnutá v rámci odmeny za prevádzku a údržbu sústavy VO obce, tzn. Z tohto titul nevzniká na základe tejto zmluvy koncesionárovi nárok na úhradu žiadnej ďalšej alebo osobitnej odmeny.
- 7.5 Zmluvné strany zhodne, v súlade s účelom tejto zmluvy očakávajú, že v súvislosti s realizáciou opatrení modernizácie sústavy VO obce podľa tejto zmluvy, obci vzniknú úspory na množstve spotrebovanej elektrickej energie v rozsahu uvedenom v článku III bod 3.2 (ii) tejto zmluvy.
- 7.6 Koncesionár sa zaväzuje, že nainštalované technické zariadenia v rámci realizácie modernizácie sústavy VO budú mať po celú koncesnú lehotu hodnoty, uvádzané ich výrobcem v technickom liste, ktorý je súčasťou Prílohy č. 1. V prípade, ak by sa meraním nezávislého certifikovaného orgánu zistilo, že technické zariadenia nedosahujú garantované hodnoty uvedené v technickom liste, je povinnosťou koncesionára bez zbytočného odkladu urobiť opatrenia k tomu, aby boli dodržané garantované hodnoty a to bezodplatným dodaním nových technických zariadení namiesto technických zariadení, ktoré nevykazovali garantované hodnoty a to v lehote do 60 dní odo dňa, kedy sa stali známymi merania certifikovaného orgánu .

VIII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1 Koncesionár vyhlasuje, že má oprávnenie potrebné pre výkon všetkých činností, ktoré sú predmetom zmluvy.
- 8.2 Koncesionár sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu zmluvy s odbornou starostlivosťou, v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Koncesionár sa zaväzuje informovať bez zbytočného odkladu obec o požiadavkách na poskytnutie podkladov, na doplnenie alebo spresnenie podkladov s uvedením konkrétnych podkladov, ktoré je potrebné poskytnúť, doplniť alebo spresniť a v akom rozsahu.
- 8.3 Koncesionár sa zaväzuje, že pri plnení zmluvy bude konať s odbornou starostlivosťou tak, aby svojím konaním, resp. nekonaním nespôsobil svoj úpadok tak ako je tento definovaný v zák. č. 7/2004 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v platnom znení a neprijme rozhodnutie o dobrovoľnom zrušení spoločnosti v súlade s platnými právnymi predpismi a zároveň v každom prípade zabezpečí kontinuitu plnenia podmienok podľa tejto zmluvy.
- 8.4 Harmonogram realizácie opatrení bol zmluvnými stranami odsúhlasený ku dňu podpisu zmluvy a tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 8.5 Obec sa zaväzuje, že vynaloží primerané úsilie, aby na žiadosť koncesionára poskytol koncesionárovi v primeranom rozsahu požadovanú súčinnosť v súlade so zmluvou, pokiaľ bude súčinnosť obce spočívať v predložení písomných informácií, dokumentov alebo podkladov, obci ch predloží v primeranej lehote s prihliadnutím na rozsah a charakter informácie, dokumentu a podkladu, ktorá nesmie presiahnuť 7 dní odo dňa vyžiadania si informácie, dokumentu alebo podkladu zo strany koncesionára.
- 8.6 Obec sa zaväzuje pred začatím realizácie opatrení sprístupniť sústavu VO v obci a zabezpečiť, aby koncesionár mohol nerušene vykonávať odborné technické zásahy do všetkých zariadení tvoriacich sústavu VO. Obec sa zaväzuje vysporiadať akékoľvek práva tretích osôb k zariadeniam ktoré sprístupní koncesionárovi, koncesionárovi nevznikajú žiadne povinnosti voči tretím osobám vo vzťahu k zariadeniam, ktoré mu boli poskytnuté/sprístupnené obcou za účelom plnenia predmetu zmluvy.
- 8.7 V prípade, že pri realizácii opatrení bude potrebné zabezpečiť prístup na/do nehnuteľností, ktoré nie sú vo vlastníctve obce, táto sa zaväzuje v dostatočnom časovom predstihu a v dostatočnom rozsahu zabezpečiť potrebné súhlasy/povolenia všetkých vlastníkov predmetných nehnuteľností za účelom realizácie opatrení.
- 8.8 Obec berie na vedomie, že počas realizácie opatrení môže dôjsť dočasne k odstávke sústavy VO, o čom sa koncesionár zaväzuje obec vopred informovať s uvedením predpokladanej doby trvania odstávky. V prípade splnenia informačnej povinnosti koncesionára, nie je možné voči nemu uplatňovať zo strany obce žiadne plnenia z dôvodu odstávky.

IX. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- 9.1 Po ukončení realizácie opatrení a preskúšania technického stavu technického zariadenia vyhotovia zmluvné strany preberací protokol.
- 9.2 V prípade zistenia závad, ktoré bránia riadnemu užívaniu technických zariadení, tieto budú bez zbytočného odkladu odstránené.
- 9.3 Za dátum uvedenia technických zariadení a opatrení do prevádzky sa považuje deň nasledujúci po dni podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.

X. REŽIM PO UVEDENÍ TECHNICKÝCH ZARIADENÍ DO PREVÁDZKY

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že koncesionár bude udržiavať technické zariadenia, ktoré boli nainštalované v obci a sú v jeho vlastníctve, v riadnom prevádzkyschopnom stave. V prípade zistenia akýchkoľvek závad, ktoré spôsobujú zníženie kvality technických zariadení a ich užívania obcou je obec povinná tieto závady nahlásiť koncesionárovi na e-mailovú adresu : info@teslux.sk bez zbytočného odkladu, ako sa o nich dozvie a koncesionár je povinný v čo najkratšom možnom čase, podľa charakteru závad, maximálne však v lehote 14 dní odo dňa nahlásenia závady, zabezpečiť ich odstránenie. Protokol odstraňovania závad a nahlasovania porúch tvorí prílohu č. 6 tejto zmluvy. Ak ani po márnom uplynutí 14 dňovej lehoty nedôjde zo strany

koncesionára k odstráneniu nahlásených závad, je obec oprávnená odstrániť závady na náklady koncesionára a oprávnené náklady mu vyúčtovať.

- 10.2 Vzhľadom ku skutočnosti, že vlastníkom technických zariadení je počas celej koncesnej lehoty koncesionár, zaväzuje sa obec, počas celej koncesnej lehoty, dodržiavať nasledovné podmienky :
- bez predchádzajúceho písomného súhlasu koncesionára neinštalovať žiadne ďalšie svetelné zdroje, ani akékoľvek iné technické zariadenia, ktoré by mohli zvyšovať príkon odberných miest technických zariadení, ktoré boli predmetom realizácie opatrení,
 - nezasahovať do technických zariadení vo vlastníctve koncesionára,
 - udržiavať po celú koncesnú lehotu riadny technický stav všetkých prípojok elektriny, rozvodov elektroinštalácie, a akýchkoľvek iných zariadení v systéme VO, ktoré nie sú súčasťou technických zariadení vo vlastníctve koncesionára, a to tak, aby boli udržiavané v bezporuchovom stave schopné plniť svoj účel a vytvárali predpoklad pre bezporuchové fungovanie technických zariadení vo vlastníctve koncesionára, pričom koncesionár bude realizovať údržbu technických zariadení,
 - bez predchádzajúceho písomného súhlasu koncesionára nevykonávať na technických zariadeniach také zmeny a zásahy, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na funkčnosť technických zariadení, alebo by mohli koncesionárovi spôsobiť akúkoľvek škodu na jeho vlastníctve,
 - zaoberať sa s technickými zariadeniami podľa podmienok a odporúčaní výrobcu a pokynov koncesionára a užívať technické zariadenia výlučne na účel na ktorý sú určené.

Obec nie je oprávnená dať technické zariadenia tretej osobe do nájmu, zriadiť k nim akékoľvek užívacie právo pre tretiu osobu, scudziť ich, zriadiť k nim akékoľvek vecné právo tretej osoby ani ich akýmkoľvek iným spôsobom prenechať do užívania inému. Akékoľvek zásahy tretích osôb do technických zariadení pri platobnej neschopnosti/úpadku obce je obec povinná bez zbytočného odkladu oznámiť koncesionárovi.

- 10.3 V prípade vzniku škôd na technických zariadeniach vo vlastníctve koncesionára spôsobených nevyhovujúcim stavom zariadení vo vlastníctve obce, ako aj akýmkoľvek nevhodným zásahom obce, tento zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá bola koncesionárovi spôsobená.
- 10.4. Koncesionár je povinný počas celej koncesnej lehoty, mať zabezpečené poistenie sústavy VO proti poškodeniu alebo zničeniu v dôsledku minimálne nasledovných rizík : živelné riziká, vandalizmus, a to na sumu minimálne 500.000,- Eur a toto poistné krytie udržiavať počas celej doby trvania koncesnej lehoty.

XI. OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

- 11.1 Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje taká prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a ktorá jej bráni v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku svojej povinnosti zo zmluvy túto prekážku predvídala.
- 11.2 Ani jedna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy ak preukáže, že nesplnenie nastalo následkom mimoriadnych, nepredvídateľných a neodvrátiteľných udalostí, prekážky ani ich následky nebolo možné v čase uzatvárania zmluvy predvídať, prekážkam, ani ich následkom sa nedalo zabrániť, vyhnúť ani ich prekonať.
- 11.3 Medzi nepredvídateľné a neodvrátiteľné prekážky patria aj tie, ktoré boli spôsobené neudelením úradných povolení, licencií alebo podobných oprávnení na účely plnenia. Pre takýto prípad však všetky škody a náklady znáša koncesionár.
- 11.4 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvy, je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane povahu prekážky, ktorá jej bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti a poučiť ju o jej dôsledkoch. Účinky okolností vylučujúcich zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka a s ktorou sú tieto účinky spojené.
- 11.5 Počas doby trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť oprávnená zmluvná strana nemá právo na odstúpenie od zmluvy.

XII. UKOČENIE ZMLUVY, SANKCIE, VYPORIADENIE PRI PREDČASNOM UKONČENÍ ZMLUVY

- 12.1 Zmluva zaniká uplynutím koncesnej lehoty.
- 12.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán za predpokladu uzavretia dohody o vzájomnom vysporiadaní vzhľadom na poskytnuté plnenia zo strany koncesionára. V prípade predčasného ukončenia zmluvy je obec povinná umožniť koncesionárovi prístup k technickým zariadeniam v jeho vlastníctve na účely jeho demontáže, ak v rámci dohody o vzájomnom vysporiadaní, alebo v tejto zmluve nie je uvedené inak, koncesionárovi však nevzniká povinnosť montáže systému osvetlenia, ktorý obec užívala pred realizáciou opatrení.
- 12.3 Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť túto zmluvu:
- 12.3.1 z dôvodov uvedených v Obchodnom zákonníku,
- 12.3.2 z dôvodov podstatného porušenia zmluvy zmluvnou stranou.
- a to zaslaním písomného odstúpenia od zmluvy. Odstúpenie musí obsahovať dôvod ukončenia zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú dňom písomného doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- Podstatným porušením zmluvy zmluvnou stranou sa rozumie:
- (i) zmluvná strana je v bezdôvodnom omeškaní so zaplatením peňažného záväzku splatného podľa zmluvy aj po obdržaní upozornenia o omeškaní s plnením svojho peňažného záväzku podľa zmluvy v trvaní viac ako 15 dní a túto platbu neuhradí ani v dodatočnej lehote 15 dní odo dňa, v ktorý ho koncesionár na to písomne vyzve; alebo
- (ii) zmluvná strana si napriek písomnému upozorneniu a poskytnutiu dodatočnej lehoty na zjednanie nápravy neplní riadne a včas svoje záväzky, a/alebo neposkytne primeranú súčinnosť v zmysle zmluvy, alebo
- (iii) bol podaný dôvodný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie vyrovnanie/reštrukturalizácie na majetok zmluvnej strany alebo na začatie iného konania s podobným účinkom, alebo ak začne ohľadom majetku zmluvnej strany konkurzné konanie alebo reštrukturalizačné konanie alebo iné konanie s podobným účinkom, alebo ak na akúkoľvek časť majetku zmluvnej strany je vymenovaný likvidátor alebo správca, alebo ak zmluvná strana bude považovaná v zmysle príslušných predpisov za platobne neschopnú alebo súd zamietne návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie vyrovnanie/reštrukturalizácie z dôvodu nedostatku majetku zmluvnej strany; alebo
- (iv) sa akýmkoľvek platným spôsobom rozhodne o vstupe zmluvnej strany do likvidácie.
- 12.4 Ukončením zmluvy zostávajú nedotknuté:
- (i) nároky zmluvných strán na zaplatenie sankcií;
- (ii) nároky na náhradu škody a všetkých primerane vynaložených nákladov spôsobených zmluvnej strane okolnosťou, ktorá bola dôvodom ukončenia zmluvy,
- (iii) iné ustanovenia, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
- 12.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak je zmluvná strana v omeškaní s úhradou akejkoľvek platby v zmysle zmluvy má druhá zmluvná strana nárok na úrok z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania, v prípade ak bude omeškanie trvať dlhšie ako 30 dní, má druhá zmluvná strana právo prerušiť plnenie predmetu zmluvy a/alebo odstúpiť od zmluvy v súlade s bodom 12.3 zmluvy.
- 12.6 Žiadna zo strán nie je oprávnená zmluvu vypovedať.

XIII. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

13.1 Oznámenia a komunikácia:

- 13.1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že budú vzájomne komunikovať takým spôsobom a v takom čase, aby bolo vždy zabezpečené riadne plnenie Zmluvy, splnenie povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov a zaručená právna istota Zmluvných strán o obsahu, čase a dôležitosti komunikácie.
- 13.1.2 Doručením akýchkoľvek písomností na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou medzi Zmluvnými stranami sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na obec Závod TESLUX Koncesná zmluva na realizáciu modernizácie prevádzky a údržby sústavy verejného osvetlenia

adresu uvedenú v článku I. Zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnou zmluvnou stranou. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne pracovníkom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

13.1.3 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa v prípade oboch Zmluvných strán použije ako adresa na doručovanie adresa uvedená ako sídlo v článku I. Zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe Zmluvy, alebo v súvislosti so Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

13.1.4 Ak sa akákoľvek písomnosť na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese uvedenej v článku I. Zmluvy, ak sa na tomto mieste zdržujú v čase doručenia osoby oprávnené za Zmluvné strany preberať písomnosti.

13.2 Oprávnené osoby, zástupcovia zmluvných strán:

13.3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že úkony týkajúce sa plnenia zmluvy (tak ako sú ďalej špecifikované v bode 13.3.3 tohto článku zmluvy) sú oprávnené vykonávať okrem štatutárnych orgánov zmluvných strán aj nasledujúce osoby:

Za obec: Ing. Peter Vrablec – starosta obce, tel.: 034 779 92 54

osoba zodpovedná za nahlasovanie porúch: Vojtech Boďo, email: sekretariat@obeczavod.sk tel.: 0911 417 930.

Za koncesionára: Ing. Erik Kurák – konateľ, email: kurak@teslux.sk, tel.: 0911 354 285

osoba zodpovedná za prijímanie hlásení porúch: Mgr. Katarína Zbuňáková, email: info@teslux.sk, tel.: 02/57203202

Uvedené osoby nie sú oprávnené meniť a dopĺňať ustanovenia zmluvy, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, vzdať sa nároku alebo inak obmedziť práva a nároky ktorejkoľvek zmluvnej strany vyplývajúce zo zmluvy.

13.3.2 Úkony, ktorých dôsledky sa týkajú platnosti, účinnosti alebo obsahu zmluvy môžu vykonávať iba štatutárne orgány zmluvných strán, alebo osoby písomne splnomocnené. Zmeny zmluvy vo forme dodatkov k zmluve môžu vykonávať iba štatutárne orgány zmluvných strán alebo osoby štatutárnymi orgánmi písomne splnomocnené.

13.3.3 Úkony týkajúce sa/súvisiace s podávaním oznámení, informácií v súlade s plnením predmetu zmluvy podpis preberacích a odsúhlasovacích protokolov, reklamácií, oznámenia väd, potreby opráv sú oprávnení za zmluvné strany uskutočňovať osoby zodpovedné za zmluvu vo veciach technických uvedené v bode 12.11.1 tohto článku zmluvy.

13.3.4 Každá zmena osôb uvedených v tomto článku zmluvy ako aj zmena štatutárnych zástupcov musí byť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne oznámená. Uvedená zmena sa stáva platnou po doručení oznámenia o zmene druhej zmluvnej strane (v prípade štatutárnych zástupcov zápisom zmeny v obchodnom registri, ak oznámenie o zmene nebolo doručené, alebo bolo doručené po zápise zmeny v obchodnom registri).

13.3 Riešenie sporov

13.3.3 Pre účely tohto článku spor znamená akýkoľvek spor, nárok alebo inú nezgodu právneho charakteru medzi zmluvnými stranami vyplývajúcu zo zmluvy alebo v súvisiaci s ňou (vrátane akéhokoľvek sporu alebo nezgodu týkajúcej sa existencie, platnosti, výkonu, ukončenia, alebo zrušenia zmluvy, alebo ktoréhokoľvek z jej článkov), ako aj spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe zmluvy alebo súvisiacich so zmluvou alebo vzniknutých na základe právnych predpisov upravujúcich vzájomné vzťahy

medzi zmluvnými stranami alebo z právnych vzťahov s nimi súvisiacich a akýkoľvek spor týkajúci sa mimozmluvných záväzkov vyplývajúcich alebo súvisiacich so zmluvou (Spor).

13.3.4 Akýkoľvek Spor týkajúci sa Zmluvy, sa zmluvné strany budú snažiť riešiť prednostne dohodou, v prípade ak k dohode napriek úsiliu zmluvných strán nedôjde bude Spor predložený na rozhodnutie súdu príslušnému v zmysle ustanovení Občianskeho súdneho poriadku..

13.4 **Oddeliteľnosť ustanovení:**

Jednotlivé ustanovenia zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.

Ak niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

14.1 Každá zo zmluvných strán vyhlasuje a zaručuje druhej zmluvnej strane, že každé z vyhlásení uvedených v tomto odseku je v deň podpisu zmluvy pravdivé, presné a nie je zavádzajúce. Každá zo zmluvných strán vyhlasuje, že:

- (a) má nevyhnutnú spôsobilosť a oprávnenie uzatvoriť a plniť zmluvu;
- (b) zmluva a všetky ostatné dokumenty, ktoré zmluvná strana uzatvorí v súvislosti so Zmluvou, budú po ich podpise predstavovať platné záväzky tejto zmluvnej strany v súlade s ich podmienkami;
- (c) podpísanie a plnenie podmienok zmluvy nie je v rozpore ani nie je porušením (a nebude v rozpore a nebude porušením) podľa ktoréhokoľvek ustanovenia:
 - (i) žiadnej zmluvy alebo dokumentu, ktorého je táto zmluvnou stranou;
 - (ii) zakladateľských a spoločenských dokumentov tejto zmluvnej strany; alebo
 - (iii) akéhokoľvek príkazu, rozhodnutia, nariadenia alebo predpisu alebo
 - (iv) akéhokoľvek iného obmedzenia, ktorým je táto zmluvná strana viazaná.

14.2 Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami v súvislosti s plnením predmetu zmluvy. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia zmluvy je možné uskutočniť len na základe písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek iné zmeny alebo doplnenia sú neplatné.

14.3 Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch v 1 (jednom) rovnopise pre obec a v 1 (jednom) rovnopise pre koncesionára.

14.4 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že s obsahom zmluvy súhlasia, a že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov, ktorí zmluvu podpísali.

14.5 Pokiaľ Zmluva neustanovuje inak, akékoľvek zmeny, dodatky a doplnenia Zmluvy (vrátane jej príloh) môžu byť prijaté iba na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve podpísaných osobami oprávnenými konať v mene každej zo zmluvných strán.

14.6 **Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.**


14.7 **Prílohy k zmluve:**

- č. 1 Svetlo technický audit vrátane odsúhlasenej Cenovej ponuky a Technických listov technických zariadení
- č. 2 Harmonogram realizácie opatrení
- č. 3 Harmonogram splátok odmeny

- č. 4 Zoznam nainštalovaných Technických zariadení
- č. 5A Vzor odovzdávacieho protokolu
- č. 5B Vzor preberacieho protokolu
- č. 6 Protokol o servisnom zásahu
- č. 7 Zmluva o budúcej kúpnej zmluve
- č. 8 Výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva Závod č. 52/2015 zo dňa 12.10.2015


Zmluvné strany vyhlasujú, že uzavreli túto Zmluvu na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, že nebola uzavretá pod nátlakom ani za žiadnych obdobných okolností, resp. za jednostranne nevýhodných podmienok, Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Bratislave dňa 26.10. 2015



Koncesionár

V Závode dňa 26.10. 2015



Obec



Zmluva zverejnená na: www.obeczavod.sk dňa 27.10.2015
Účinnosť: 28.10.2015

Príloha č. 1

Zmluvy na realizáciu modernizácie,údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 26.11.2015

Svetlotechnický audit



Referenčné realizácie

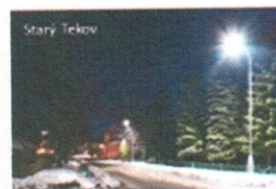


Spoločnosť TESLUX je česko-slovenská spoločnosť, ktorá pôsobí na trhu LED osvetlenia 5 rokov.

Momentálne pracujeme na viac ako 80 projektoch v oblasti verejného a priemyselného osvetlenia.

Naši klienti úspešne prevádzkujú už viac ako 7 000 LED svietidiel s dosiahnutou úsporou až do 70% a návratnosťou už od 1,5 roka.

Komplexnú LED modernizáciu verejného osvetlenia sme okrem iného realizovali aj v nasledovných obciach:



creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

2

Pouličné osvetlenie StreetLED®

TESLUX®
creation innovation

Spoločnosť TESLUX predstavuje moderné riešenie verejného a priemyselného osvetlenia. LED technológia TESLUX znižuje energetickú náročnosť a prevádzkové náklady s priaznivým dopadom na životné prostredie.

StreetLED® je osvetlenie tejto generácie. LED technológia je najvyššia úroveň svietenia, ktorá v sebe kombinuje maximálne úspornú prevádzku a nový rozmer vnímania svetla.

- Vydrží minimálne 50.000 hodín úsporného svietenia,
- Inteligentne riadený stmievací systém ešte viac minimalizuje náklady na prevádzku osvetlenia,
- Jednoduchá inštalácia.

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

3

Výpočet úspory

TESLUX®
creation innovation

Výpočet úspory po výmene pôvodného osvetlenia za LED svietidlá TESLUX

	Súčasný stav	Stav po inovácii
Spotreba elektrickej energie	147 186 kWh/rok	39 474 kWh/rok
Platba za spotrebu elektrickej energie a servis	27 246 EUR/rok	5 953 EUR/rok
Doba svietenia	3 400 hod/rok	3 400 hod/rok
Úspora		107 712 kWh/rok
Úspora		73,2%
Úspora		21 293 EUR/rok
Úspora CO ₂		56 872 kg/rok

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

4

Výpočet úspory

TESLUX
creation innovation

Výpočet úspory po výmene pôvodného osvetlenia za LED svietidlá TESLUX

	Súčasný stav
Súčasná platba za elektrickú energiu a servis	27 246 EUR/rok
Platba za inováciu, servis, inštaláciu, 250 ks výložníkov a financovanie na dobu 8 rokov a 10 mesiacov	21 179 EUR/rok
Platba za spotrebu elektrickej energie po inovácii	5 953 EUR/rok
Rozdiel	114 EUR/rok

creation.innovation.

www.teslux.sk

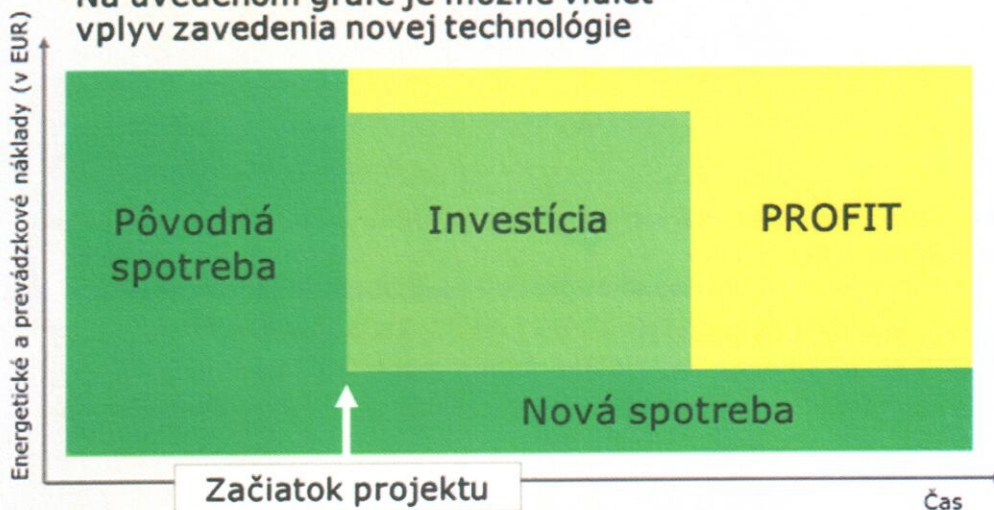
Cenová ponuka C15V055

5

Vplyv novej LED technológie

TESLUX
creation innovation

Na uvedenom grafe je možné vidieť vplyv zavedenia novej technológie



creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

6

Navrhované riešenie

TESLUX
creation innovation

	Pôvodný typ osvetlenia	Nové navrhované riešenie TESLUX
Ulice	95 ks výbojka 70W	105 ks LED svietidlo TVO40SQ30N 30W
	115 ks výbojka 125W	115 ks LED svietidlo TVO40SQ60N 60W
	66 ks výbojka 125W park	33 ks LED svietidlo TPOSQ26N 26W
	8 ks výbojka 150W	8 ks LED svietidlo TVO40SQ30N 30W
	21 ks výbojka 250W	21 ks LED svietidlo TVO40SQ30N 30W
	1 ks výbojka 350W	1 ks LED svietidlo TVO40SQ30N 30W

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

7

Navrhované riešenie

TESLUX
creation innovation

Modernizovaný systém osvetlenia spotrebuje **o 73,2% menej elektrickej energie** ako pôvodná svetelná sústava, čo predstavuje **finančnú úsporu 21 293 EUR/rok**.

- Navrhované riešenie počíta s osadením nových svietidiel zväčša na miesta pôvodných svetelných bodov. Zároveň však **dôjde k navýšeniu počtu nových LED svietidiel o 10 ks**, ktoré sa použijú na novú výstavbu.

Ekologickou LED technológiou TESLUX sa **ušetří 56 872 kg emisií CO₂ ročne**, čo predstavuje objem emisií, ktoré musí absorbovať až **2 844 dospelých stromov**.

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

8

Navrhované riešenie

TESLUX
creation innovation



LED svietidlá TVO40SQ30N, TPOSQ26N, TVO40SQ60N

Príkon	30 W, 26 W, 60 W
Farba svetla	4 000 K
Svetelný tok	3 320 lm, 6 640 lm
Životnosť	50 000 hodín
Materiál konštrukcie	Hliníková zliatina

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

9

Financovanie

TESLUX
creation innovation

Prefinancujeme 100% vašej investície

Celý projekt modernizácie osvetlenia bez vstupných investícií?

Naším klientom ponúkame jedinečnú službu v podobe výhodného prefinancovania celého projektu, vrátane inštalačných prác, založeného na mechanizme splácania alebo čiastočného splácania z dosiahnutých úspor na elektrickej energii a údržbových nákladoch!

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

10

Financovanie

TESLUX
creation innovation

Model financovania vrátane inštalácie, výložníkov a dopravy

Rok	Počet splátok	Mesačná splátka	Celkom za rok	Úspora za el. energiu po výmene svietidiel za rok	Čistá úspora
1	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
2	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
3	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
4	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
5	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

1
1

Financovanie

TESLUX
creation innovation

Model financovania vrátane inštalácie, výložníkov a dopravy

Rok	Počet splátok	Mesačná splátka	Celkom za rok	Úspora za el. energiu po výmene svietidiel za rok	Čistá úspora
6	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
7	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
8	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
9	10	1 764,92 EUR	17 649 EUR	21 293 EUR	3 644 EUR
Výška investície			187 082 EUR		

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

1
2

Financovanie

TESLUX
creation innovation

Zhrnutie

Cena investície vrátane financovania na 8 rokov a 10 mesiacov, výložníkov, inštalácie a dopravy: **187 082 EUR**

- Uvádzané ceny zahŕňajú DPH.
- Cenová ponuka bola aktualizovaná 22. 09. 2015 a je platná 30 dní.

creation.innovation.

www.teslux.sk

Cenová ponuka C15V055

1
3

Neváhajte nás kontaktovať

Ing. Erik Kurák
Director

+421.911.3542
85

Róbert Kubík
Financial
Manager

+421.948.3208
70

Rastislav Macko
Project Manager

+421.904.5589
65



TESLUX
creation.innovation.

TESLUX, s.r.o.

Ferleňkova 18
811 08 Bratislava

IČO: 47 363 321
DIČ: 2023857396
IČ DPH: SK2023857396

Tel.: +421. 2. 572 032 00
Pondelok – piatok: 8.00 –
16.00

E-mail: info@teslux.sk

www.teslux.sk

Príloha č. 2

Zmluvy na realizáciu modernizáci,údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 24.10.2015

Harmonogram realizácie opatrení

- ukončenie montáže do 30.04.2016



Príloha č. 3

Zmluvy na realizáciu modernizácie, údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 26.10.2015

Harmonogram splátok

Rok	Počet splátok	Mesačná splátka	Celkomza rok	Úspora za el. energiu po výmene sviet. za rok	Čistá úspora
1	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
2	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
3	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
4	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
5	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
6	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
7	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
8	12	1 764,92 EUR	21 179 EUR	21 293 EUR	114 EUR
9	10	1 764,92 EUR	17 649 EUR	21 293 EUR	3 644 EUR

Výška investície 187 082 Eur

Uvádzané ceny zahŕňajú DPH.



Príloha č. 4

Zmluvy na realizáciu modernizácie, údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 24.10.2015

Zoznam nainštalovaných technických zariadení

Tovar	Mj	Množstvo
LED svietidlo TVO40SQ30N 30W	ks	135
LED svietidlo TVO40SQ60N 60W	ks	115
LED svietidlo TPOSQ26N 26W	ks	33
Výložník jednoramenný	ks	250
Spolu	ks	533

Príloha č. 5A

Zmluvy na realizáciu modernizácie, údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 26.10.2015

Odobzdávací protokol

ODOVDÁVACÍ PROTOKOL	
ku Koncesnej zmluve na realizáciu modernizácie údržby a prevádzky systému osvetlenia vyhotovený dňa medzi	
Odobzdávajúci:	TESLUX, s.r.o. sídlo: Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 92016/B IČO: 47 363 321
Preberajúci:	sídlo: Sokolská 243, 908 72 Závod IČO: 00 310 158 DIČ: 2020380131
Odobzdávajúci a Preberajúci potvrdzujú, že Odobzdávajúci odobzdať Preberajúceho, a že Preberajúci prevzal od Odobzdávajúceho:	
Systém osvetlenia:	<i>demontovaný v prevádzkových priestoroch preberajúceho špecifikovaný v prílohe tohto protokolu</i>
Dátum podpisu odobzdávacieho protokolu:	
Miesto odobzdania:	
Osoba zodpovedná za odobzdanie:	Podpis:
Osoba zodpovedná za prevzatie:	Podpis:

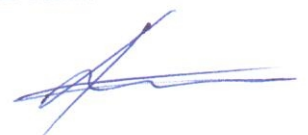


Príloha č. 5B

Zmluvy na realizáciu modernizácie, údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 26.10.2015

Preberací protokol

PREBERACÍ PROTOKOL	
ku Koncesnej zmluve na realizáciu modernizácie údržby a prevádzky systému osvetlenia vyhotovený dňa medzi	
Odovzdávajúci:	TESLUX, s.r.o. sídlo: Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 92016/B IČO: 47 363 321
Preberajúci:	sídlo: Sokolská 243, 908 72 Závod IČO: 00 310 158 DIČ: 2020380131
Odovzdávajúci a Preberajúci potvrdzujú, že Odovzdávajúci odovzdal Preberajúcejmu, a že Preberajúci prevzal od Odovzdávajúceho:	
Predmet zmluvy:	
Predmet preberacieho konania:	
Priložené dokumenty:	
Dátum podpisu preberacieho protokolu:	
Dátum pre odovzdanie záväzný v zmysle harmonogramu realizácie opatrení:	
Osoba zodpovedná za odovzdanie:	Podpis:
Osoba zodpovedná za prevzatie:	Podpis:
ODSÚHLASENIE / ZAMIETNUTIE	
Odsúhlasené <input type="checkbox"/>	Zamietnuté <input type="checkbox"/>
Odsúhlasené s pripomienkami <input type="checkbox"/>	
Pripomienky/vady:	
Dátum odsúhlasenia:	
Osoba zodpovedná za odsúhlasenie:	Podpis:



Píloha č. 6

Zmluvy na realizáciu modernizácie, údržby a prevádzky systému osvetlenia uzatvorenej medzi TESLUX, s.r.o a obcou Závod dňa 26.10.2015

Protokol o servisnom zásahu

PROTOKOL O SERVISNOM ZÁSAHU ku Koncesnej zmluve na realizáciu modernizáciu údržby a prevádzky systému osvetlenia vyhotovený dňa medzi	
Objednávateľ:	TESLUX, s.r.o. sídlo: Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 92016/B IČO: 47 363 321
Poskytovateľ:	sídlo: Sokolská 243, 908 72 Závod IČO: 00 310 158 DIČ: 2020380131

Predmet servisného zásahu :

Dátum realizácie servisného zásahu:

ODSÚHLASENIE / ZAMIETNUTIE

Odsúhlasené

Zamietnuté

Odsúhlasené s pripomienkami

Pripomienky/vady:

Dátum odsúhlasenia:

Osoba zodpovedná za odsúhlasenie:

Podpis:



ZMLUVA O UZAVRETÍ BUDÚCEJ KÚPNEJ ZMLUVY

uzatvorená v zmysle § 50a a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami:

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Budúci predávajúci:

obchodné meno: **TESLUX, s. r. o.**
 sídlo: Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava
 registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 92016/B
 IČO: 47 363 321
 DIČ: 202 385 7396
 IČ DPH: SK2023857396
 peňažný ústav: VÚB, a.s., Bratislava, Mlynské Nivy
 číslo účtu v tvare IBAN: SK47 0200 0000 0033 5269 5655/SWIFT SUBASKBX
 v mene ktorej koná: Ing. Erik Kurák, konateľ
 (ďalej len „budúci predávajúci“)

1.2. Budúci kupujúci:

obchodné meno: **Obec Závod**
 sídlo: Sokolská 243, 908 72 Závod
 IČO: 00 310 158
 DIČ: 2020380131
 IČ DPH: SK2020380131
 peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
 číslo účtu v tvare IBAN: SK97 5600 0000 0032 0325 0003/SWIFT KOMASK2X
 v mene ktorej koná: Ing. Peter Vrablec – starosta obce
 zodpovedný zástupca vo veciach realizačných: Vojtech Boďo

(ďalej len „budúci kupujúci“ a spolu s budúcim predávajúcim ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzavreli dňa 19.10.2015 Koncesnú zmluvu na realizáciu modernizácie, prevádzky a údržby sústavy verejného osvetlenia v obci Závod (ďalej len „koncesná zmluva“). V koncesnej zmluve sa budúci predávajúci ako koncesionár zaviazal po uplynutí koncesnej doby alebo kedykoľvek počas trvania koncesnej doby alebo v prípade predčasného ukončenia koncesnej zmluvy z akéhokoľvek dôvodu previesť všetky technické zariadenia, ktoré budú v rámci modernizácie sústavy verejného osvetlenia v obci Závod (budúci kupujúci) namontované a inštalované v sústave verejného osvetlenia, do výlučného vlastníctva budúceho kupujúceho za dohodnutú kúpnu cenu. Na zabezpečenie tohto záväzku z koncesnej zmluvy uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu (ďalej len „zmluva“).

II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Budúci predávajúci je výlučným vlastníkom technických zariadení v zmysle špecifikácie uvedenej v koncesnej zmluve (ďalej len „technické zariadenia“).
- 2.2. Budúci kupujúci má záujem nadobudnúť technické zariadenia, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve budúceho predávajúceho, do svojho výlučného vlastníctva, ktoré nebude ničím obmedzené.
- 2.3. Budúci predávajúci sa zaväzuje za účelom prevodu vlastníckeho práva k technickým zariadeniam z budúceho predávajúceho na budúceho kupujúceho na výzvu budúceho kupujúceho uzavrieť najneskôr do 10 (desiatich) dní po doručení tejto výzvy zmluvu o prevode vlastníctva k technickým zariadeniam (ďalej len „budúca kúpna zmluva“), ktorá bude obsahovať najmä, avšak nie výlučne, náležitosti uvedené v tejto zmluve nižšie.



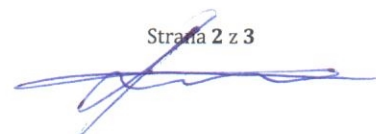
- 2.4. Budúci predávajúci sa zaväzuje, že do uplynutia koncesnej doby podľa príslušných ustanovení koncesnej zmluvy neuskutoční žiadny právny úkon ktorého predmetom by bol záväzok previesť vlastnícke právo k technickým zariadeniam na inú osobu ako budúceho kupujúceho alebo samotný takýto prevod, ani neudelí plnomocenstvo tretej osobe, ktoré by ju na takýto úkon oprávňovalo.

III. PODMIENKY BUDÚCEJ KÚPNEJ ZMLUVY

- 3.1. Budúci predávajúci a budúci kupujúci sa dohodli, že po uplynutí koncesnej doby budúci predávajúci na žiadosť (výzvu) budúceho kupujúceho prevedie vlastnícke právo k technickým zariadeniam a odovzdá technické zariadenia aj s prislúchajúcou dokumentáciou (projekty, návody na použitie atď.) v slovenskom jazyku budúceму kupujúceму, ktorý tieto prevezme a zaplatí v prípade odkúpenia budúceму predávajúceму za prevod technických zariadení dohodnutú kúpnu cenu 1,- Eur (slovom: jedno Euro).
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podľa predchádzajúceho bodu tohto článku tejto zmluvy uhradí budúci kupujúci za prevádzané technické zariadenia kúpnu cenu budúceму predávajúceму vo výške 1,- Eur (slovom: jedno Euro) v deň podpisu budúcej kúpnej zmluvy k technickým zariadeniam, a to na bankový účet budúceho predávajúceho uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade predčasného ukončenia koncesnej zmluvy z akéhokoľvek zákonného alebo zmluvného dôvodu alebo v prípade, ak sa budúci kupujúci rozhodne odkúpiť technické zariadenia skôr, ako je dohodnuté v bode 3.1. tejto zmluvy, budúci predávajúci na žiadosť (výzvu) budúceho kupujúceho prevedie vlastnícke právo k technickým zariadeniam a odovzdá technické zariadenia aj s prislúchajúcou dokumentáciou (projekty, návody na použitie atď.) v slovenskom jazyku budúceму kupujúceму, ktorý tieto prevezme a zaplatí budúceму predávajúceму zostatkovú cenu technických zariadení určenú **v súlade s bodom 5.9 koncesnej zmluvy**.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci kupujúci uhradí za prevádzané technické zariadenia budúceму predávajúceму kúpnu cenu stanovenú podľa predchádzajúceho bodu tohto článku tejto zmluvy v deň podpisu budúcej kúpnej zmluvy k technickým zariadeniam, a to na bankový účet budúceho predávajúceho uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy.
- 3.5. Na základe budúcej kúpnej zmluvy nadobudne budúci kupujúci výlučné vlastnícke právo k technickým zariadeniam, ktoré nebude ničím obmedzené.

IV. ZNENIE BUDÚCEJ KÚPNEJ ZMLUVY

- 4.1. Budúci predávajúci a budúci kupujúci sa dohodli, že budúci predávajúci pred prevodom vlastníctva riadne a pravdivo oboznámi budúceho kupujúceho so skutočným stavom jednotlivých technických zariadení a na základe toho obsahom budúcej kúpnej zmluvy budú aj, ale nie výlučne, nasledujúce body 4.2 až 4.4.
- 4.2. Budúci predávajúci prehlasuje, že budúceho kupujúceho oboznámil s technickým stavom technických zariadení, popísal ho tak, ako ho sám pozná z doby prevádzkovania a žiadnu technickú závalu alebo právny dôvod brániaci riadnemu užívaniu technických zariadení úmyselne nezatajil. Zároveň prehlasuje, že technické zariadenia boli pravidelne kontrolované a udržiavané podľa zodpovedajúcich noriem a že technický stav technických zariadení zodpovedá ich veku a bežnému opotrebovaniu.
- 4.3. Budúci kupujúci prehlasuje, že bol riadne oboznámený s technickým stavom technických zariadení. Zároveň prehlasuje, že technický stav technických zariadení zodpovedá ich veku a bežnému opotrebovaniu, ktoré boli v čase podpisovania tejto budúcej kúpnej zmluvy známe budúceму predávajúcemu aj budúceму kupujúcemu.
- 4.4. Budúci kupujúci svojim podpisom potvrdzuje prevzatie technických zariadení a jej technickej dokumentácie.



V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Túto zmluvu je možné zmeniť, dopĺňať alebo opraviť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to v písomnej forme. Túto zmluvu je potrebné vykladať v súlade s pojmami a termínmi použitými v koncesnej zmluve.
- 5.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 5.3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.4. Táto zmluva bola uzavretá podľa slobodne, určite, vážne a zrozumiteľne prejavenej vôle zmluvných strán, ktorú na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 26.10.2015

V Závode dňa 26.10.2015

Budúci predávajúci:



.....
TESLUX, s. r. o.

TESLUX, s. r. o.
Ferienčíkova 18
811 08 Bratislava
IČO: 47 363 321
DIČ: 2023857396

Budúci kupujúci:



.....
Obec Závod





O B E C Z Á V O D
Obecný úrad, Sokolská 243, 908 72 Závod

V Závode, dňa 26. 10. 2015

Vec: Výpis uznesenia Obecného zastupiteľstva v Závode konaného dňa 12. 10. 2015

UZNESENIE č. 52/2015

Obecné zastupiteľstvo v Závode

a/ s c h v a ľ u j e

po zvážení možnosti financovania a dopadov na zadlženosť obce modernizáciu sústavy verejného osvetlenia formou koncesnej zmluvy podľa § 66 a nasl. Zákona o verejnom obstarávaní.

b/ s c h v a ľ u j e:

finančné podmienky koncesnej zmluvy predložené zo strany spoločnosti TESLUX, s.r.o. Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava, IČO: 47 363 321, a to tak, že zmluva bude uzatvorená na dobu 8 rokov a 10 mesiacov, a počas trvania koncesnej zmluvy bude koncesionárovi zaplatená suma vo výške 21 179 Eur ročne a v 9. roku 17 649 Eur s tým, že v tejto sume nie je zahrnutá elektrická energia.

c/ p o v e r u j e

starostu obce podpísaním koncesnej zmluvy so spoločnosťou TESLUX, s.r.o., Ferienčíkova 18, 811 08 Bratislava, v znení zohľadňujúcom odporúčania a návrhy advokáta obce zo dňa 2.10.2015.

Celkový počet zvolených poslancov obecného zastupiteľstva Závod: 9

Počet poslancov prítomných na zasadnutí obecného zastupiteľstva: 8

JUDr. Richard Hollý	ZA
Ing. Juraj Kopiar	ZA
Alojz Krajčír	ZA
Dušan Majzún	ZA
Mgr. Václav Minx	ZA
Ján Prelec	ZA
Richard Rusňák	ZA
Ing. Milan Šišolák	ZA



Ing. Peter Vrablec
starosta obce